



Dnešního dne uzavřely

město Kolin, IČ 00235440, 280 02 Kolin I, Karlovo náměstí 78,
zastoupené starostou města Mgr. Bc. Vítem Rakušanem
na straně jedné jako **p r o n a j í m a t e l**

a

FOKUS Mladá Boleslav – Sdružení pro péči o duševně nemocné
zastoupené ředitelem sdružení [REDACTED]
se sídlem: Jaselská 1304
293 01 Mladá Boleslav
IČ : 486 78 767

[REDACTED]
na straně druhé jako **n á j e m c e**

DODATEK č. 1

ke smlouvě o nájmu nebytových prostor a příslušenství
ze dne 10.04.2012

1) Dodatkem č. 1 se vypouští znění čl. VII pod nadpisem „Zvláštní ujednání“, a to z nájemní smlouvy ze dne 10.04.2012, a nahrazuje se tímto zněním:

„Nájemce přebírá prostory ve stavu, se kterými byl seznámen.

Nájemce je oprávněn provozovat v prostorech pronajímatele sloužících k podnikání pouze činnost dle čl. II této smlouvy a zavazuje se dodržovat noční klid od 22.00 do 6.00 hodin.

Nájemce se zavazuje pronajaté prostory nepodnájmát jinému subjektu bez souhlasu pronajímatele.

Nájemce se zavazuje každoročně respektovat oficiální údaj o inflaci v ČR při úpravách výše nájemného.

Výše záloh dodávaných energií bude stanovena předpisem záloh, který bude respektovat vývoj cen dodavatele energií a spotřebu v předchozím období.

Ukončení nájemního vztahu v nemovitosti je možné i po dohodě obou stran.

Jakékoliv změny ve smlouvě budou odsouhlaseny pronajímatelem a nájemcem prostoru sloužícího k podnikání a následně řešeny číslovanými dodatky k této smlouvě.

Nájemce nemá nárok na jakékoliv plnění či úhradu za zhodnocení prostoru sloužícího k podnikání provedenými investicemi a nemůže je po pronajímateli požadovat.

Běžnou údržbu, opravy a revize se nájemce zavazuje provádět na svůj náklad včetně zajištění dodržování předpisů na úseku bezpečnosti práce a ochrany zdraví. Nájemce je povinen bez zbytečného odkladu oznámit pronajímateli potřebu oprav v nemovitosti, které má pronajímatel provádět, a umožnit provedení těchto i jiných nezbytných oprav, jinak nájemce odpovídá za škodu, která nesplněním povinnosti vznikla. Nájemce se zavazuje umožnit pronajímateli vstup do prostoru z důvodu kontroly atd.

K veškerým stavebním úpravám prostoru sloužícího k podnikání, které budou prováděny dle stavebního zákona, je nutný písemný souhlas pronajímatele.

V případě, že nájemce neuhradí pravidelnou měsíční splátku spolu se zálohami na služby spojené s pronájmem do posledního dne příslušného měsíce (částka bude připsána na účet pronajímatele) ve výši 11.912 Kč, je povinen zaplatit úrok z prodlení v souladu s nařízením vlády č. 351/2013 Sb., kterým se určuje výše úroků z prodlení a nákladů spojených s uplatněním pohledávky, a zákonem č. 67/2013 Sb., kterým se upravují některé otázky související s poskytováním plnění spojených s užíváním bytů a prostor sloužících k podnikání v domě s byty.

Nájemce může s předchozím souhlasem pronajímatele převést nájem v souvislosti s převodem podnikatelské činnosti, již prostor slouží, souhlas pronajímatele i smlouva o převodu nájmu vyžadují písemnou formu.“

„Právní vztahy mezi účastníky dodatku č. 1 se řídí občanským zákoníkem a ostatními obecně platnými předpisy. Dodatek č. 1 nabývá platnosti dnem podpisu obou stran.

Ostatní ujednání smlouvy ze dne 10.04.2012 zůstávají nezměněna.

Smluvní strany shodně prohlašují, že si tento dodatek č. 1 před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek. Smluvní strany potvrzují autentičnost tohoto dodatku č. 1 svým podpisem.

Dodatek č. 1 je sepsán ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každá ze stran obdrží dvě vyhotovení.“

V Kolíně dne : 15. 06. 2015

V Kolíně dne:

pronajímatel :

nájemce:

[Redacted signature area]

[Redacted signature area]

Mgr. Bc. Vít Rakušan
starosta města Kolína

Mgr. Tomáš Růžička
místostarosta města Kolína

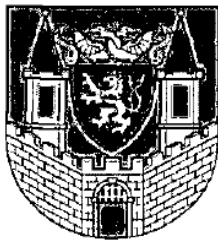


JK

1000

1000

1000



DOLOŽKA :

Dodatek č. 1 byl dne **01.06.2015** schválen v Radě města pod č. usnesení **23/711/2015**.

V Kolíně dne: *15.06.2015*

